

ANNEX 1

Public Redacted

Version

From: Trial Chamber V Communications
Sent: 31 October 2022 14:36
To: OTP CAR IIB; D29 Yekatom Defence Team; D30 Ngaïssona Defence Team; V44 LRV Team; V44 LRV Team OPCV; V45 LRV Team
Cc: Associate Legal Officer-Court Officer; Chamber Decisions Communication; Trial Chamber V Communications
Subject: Decision on Submitted Materials for P-0888
Attachments: Ngaïssona Defence Submission of Evidence following P-0888's testimony; Prosecution Submission of evidence following the examination of P-0888; RE: Prosecution Submission of evidence following the examination of P-0888

Follow Up Flag: Follow up
Flag Status: Flagged

Dear Counsel, dear colleagues from the Registry,

The Chamber takes note of the emails on the submission of evidence following the examination of P-0888 by the Yekatom Defence (*see* email below), the Ngaïssona Defence and the Prosecution, as well as the response by the Yekatom Defence to the latter's email (*see* emails attached).

At the outset, the Chamber notes that items CAR-OTP-2079-0050, CAR-OTP-2042-4677, CAR-OTP-2122-8916, CAR-OTP-2065-0396, CAR-OTP-2122-2284, CAR-OTP-2023-1990, CAR-OTP-2122-9420, CAR-OTP-2023-2227, CAR-OTP-2039-0019, CAR-OTP-2101-3611, CAR-D30-0003-0001, CAR-D30-0008-0041, CAR-OTP-2023-2920, CAR-OTP-2084-0166, CAR-OTP-2093-0326 and CAR-OTP-2039-0072 have already been recognised as formally submitted by the Chamber. It therefore need not rule on the abovementioned items again.

With regard to item **CAR-OTP-2128-1373**, included in the Prosecution's email and opposed by the Yekatom Defence, the Chamber notes that it consists of a document concerning the '*libération des enfants associées au mouvement* [Anti-Balaka]' dated 4 August 2014. The Chamber notes that P-0888 indicated that it was the first time he had seen the document, that he was not present when it was prepared and that he could not say 'whether it is authentic or not', nor did he recognise the signature on it (T-120-CONF-ENG, p. 78, line 21 to p. 79, line 20). The Chamber therefore notes that the document was shown to and discussed with the witness during his testimony. As for the witness's answers, including in relation to the authenticity of the document, the Chamber recalls that as part of its deliberation of the judgment it will assess the evidence holistically, and in that context consider the relevance and probative value of the items of evidence submitted at trial, including any related arguments raised by the participants in the proceedings (Initial Directions, ICC-01/14-01/18-631, para. 53). Moreover, it notes that there also do not appear to be any procedural bars, obstacles or preconditions in relation to the item which would require the Chamber to rule on its admissibility at this stage (Initial Directions, ICC-01/14-01/18-631, para. 53). The Chamber therefore grants the Prosecution's request to consider CAR-OTP-2128-1373 as formally submitted.

In light of the above, the Chamber recognises as formally submitted the following items:

Doc ID	Title	Type
CAR-OTP-2101-3241	Site BIMBO / Expression de Besoins	List / table
CAR-OTP-2065-0436	AA008001.MXF	Audio / Video Material
CAR-OTP-2107-1539	Transcription de document audio/vidéo / AA008001.MXF	Transcript

Doc ID	Title	Type
CAR-OTP-2128-1373	Annex B / DECHARGE / Libération de» Enfants associés au mouvement	Internal guidelines / instruction / orders
CAR-OTP-2065-2348	AA012301.MXF	Audio / Video Material
CAR-D29-0006-1178	Transcription of CAR-OTP-2065-2348	Transcript
CAR-OTP-2065-0716	AA015001.MXF	Audio / Video Material
CAR-OTP-2122-2292	Traduction / Transcription de document audio/vidéo / AA015001.MXF	Translation - FRA
CAR-OTP-2107-6924	Transcription de document audio/vidéo / AA015001.MXF	Transcript
CAR-OTP-2065-0718	AA015002.MXF	Audio / Video Material
CAR-OTP-2127-7169	Transcription de document audio/vidéo / AA015002.MXF	Transcript
CAR-OTP-2065-4898	AA000901.MXF	Audio / Video Material
CAR-D29-0006-1177	Transcription of CAR-OTP-2065-4898	Transcript
CAR-OTP-2118-5685	Traduction / Transcription de document audio / vidéo / AA016801.MXF	Translation - FRA
CAR-OTP-2118-4260	Traduction / Transcription de dcoument audio/vidéo / Autre vision du combat.avi	Translation - FRA
CAR-OTP-2122-8957	Transcription de document audio / vidéo / AGORA La Paix 230514.mp3	Transcript
CAR-OTP-2012-0409	Video 104 / Reconciliation Radio Show-Central African Republic	Audio / Video Material
CAR-D29-0006-1180	Transcription of CAR-OTP-2012-0409	Transcript
CAR-OTP-2118-4272	Translation / Transcript of Audio/Video Material / Autre vision du combat.avi	Translation - ENG
CAR-OTP-2084-1335	PB002102.mov	Audio / Video Material
CAR-D29-0006-1176	Transcription of CAR-OTP-2084-1335	Transcript
CAR-D29-0006-0985	Transcription of CAR-OTP-2023-2227	Transcript
CAR-OTP-2059-0024	ORGANIGRAMME DU BUREAU DE COORDINATION	Organisation diagram
CAR-D29-0010-0011	Photograph of OBOUGNA Sariratou alias Hadja	Photograph/s

Doc ID	Title	Type
CAR-D29-0001-0291	Decision portant proclamation des resultats definitifs du premier tour des elections legislatives du 14 fevrier 2016	Legal, Administration and Court document - non ICC
CAR-OTP-2053-1341	Annex B - ACTE DE DECES No. 868	Certificate
CAR-D29-0010-0017	Photograph of P-1647	Photograph/s
CAR-OTP-2065-3448	AA001801.MXF	Audio / Video Material
CAR-OTP-2001-8194	DSCF4083.JPG	Photograph/s
CAR-D30-0006-0057	Hebdo la Gazette du Matin N°626 du 17 Mars 2022	Media / press article
CAR-OTP-2042-2467	19H00 Journal 220214.mp3	Audio / Video Material
CAR-OTP-2107-1489	Transcription de document audio/vidéo / 19H00 Journal 220214.mp3	Transcript
CAR-OTP-2093-0159	ANNEX G / COMMUNIQUE DE PRESSE N° 28 N 105/CN/CD.14	Media / press article
CAR-OTP-2099-1360	FORUM INTER CENTRAFRICAIN POUR LA RECONCILIATION AUDIENCE SASSOU ANTI BALAKA FR.mp4	Audio / Video Material
CAR-OTP-2107-1600	Transcription de document audio/vidéo / FORUM INTER CENTRAFRICAIN POUR LA RECONCILIATION AUDIENCE SASSOU ANTI BALAKA FR.mp4	Transcript
CAR-OTP-2001-5348	Sébastien Wénézoui commue le mouvement Antibalaka en parti politique	Media / press article
CAR-OTP-2107-1519	Transcription de document audio/vidéo / M2U00243.MPG	Transcript

In addition, the Chamber confirms that the requirements of Rule 68(3) of the Rules have been met for the following items:

Doc ID	Title	Type
CAR-OTP-2031-0217	WITNESS STATEMENT	ICC Statement - General

Doc ID	Title	Type
CAR-OTP-2107-1280	Traduction d'élément de preuve / DÉCLARATION DE TÉMOIN / WITNESS STATEMENT	ICC Statement - Translation - FRA
CAR-OTP-2108-0333	WITNESS STATEMENT	ICC Statement - General
CAR-OTP-2107-6567	Traduction d'élément de preuve / DÉCLARATION DE TÉMOIN / WITNESS STATEMENT	ICC Statement - Translation - FRA
CAR-OTP-2135-2580	Comments Statement Reading P-0888 31.03.2022.pdf	ICC Statement - General
CAR-OTP-2065-4849	AA016801.MXF	Audio / Video Material
CAR-OTP-2094-7618	Autre vision du combat.avi	Audio / Video Material
CAR-OTP-2001-4867	Bangui : Les Anti-balaka se choisissent une nouvelle coordination générale	Media / press article
CAR-OTP-2065-3897	AA008901.MXF	Audio / Video Material
CAR-OTP-2065-4934	AA001801.MXF	Audio / Video Material
CAR-OTP-2065-4224	AA001701.MXF	Audio / Video Material

The Registry is directed to proceed in accordance with paragraph 63(v) of the Initial Directions, ICC-01/14-01/18-631.

Kind regards, TC V

From: [REDACTED]
Sent: 14 April 2022 13:10
To: Trial Chamber V Communications [REDACTED]
Cc: D30 Ngaissona Defence Team [REDACTED]; OTP CAR IIB Case Management [REDACTED] OTP CAR IIB Managers [REDACTED] V44 LRV Team [REDACTED] V44 LRV Team OPCV [REDACTED]; V45 LRV Team [REDACTED] D29 Yekatom Defence Team [REDACTED] Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED]
Subject: Yekatom Defence Submission of evidence following P-0888's testimony

Dear Trial Chamber V,

In accordance with paragraph 63(i) of the *Initial Directions of the Conduct of the Proceedings* (ICC-01/14-01/18-631), the Defence of Mr Yekatom requests the formal submission of the following items used during P-0888's testimony :

Count	Document ID	Title	Confidentiality Level	EVD - Date Used	WIT - Used Through	Used By	Document Type
1.	CAR-D29-0006-1177	Transcription of CAR-OTP-2065-4898	Public	11/04/2022	CAR-OTP-P-0888	D29	Transcript
2.	CAR-D29-0006-1178	Transcription of CAR-OTP-2065-2348	Public	11/04/2022	CAR-OTP-P-0888	D29	Transcript
3.	CAR-D29-0006-1180	Transcription of CAR-OTP-2012-0409	Public	11/04/2022	CAR-OTP-P-0888	D29	Transcript
4.	CAR-OTP-2012-0409	Video 104 / Reconciliation Radio Show-Central African Republic	Public	11/04/2022	CAR-OTP-P-0888	D29	Audio / Video Material
5.	CAR-OTP-2023-1990	RENCONTRE MINI COM ANTI BALAKA FR.mpg	Public	03/11/2021 10/12/2021 24/02/2022 11/04/2022	CAR-OTP-P-0446 CAR-OTP-P-0808 CAR-OTP-P-0876 CAR-OTP-P-0888	D29 D30	Audio / Video Material
6.	CAR-OTP-2042-4677	AGORA La Paix 230514.mp3	Public	17/12/2021 11/04/2022	CAR-OTP-P-0475 CAR-OTP-P-0888	D29	Audio / Video Material
7.	CAR-OTP-2065-0396	AA007001.MXF	Public	09/12/2021 11/04/2022	CAR-OTP-P-0876 CAR-OTP-P-0888	D29	Audio / Video Material
8.	CAR-OTP-2065-0716	AA015001.MXF	Public	11/04/2022	CAR-OTP-P-0888	D29	Audio / Video Material
9.	CAR-OTP-2065-0718	AA015002.MXF	Public	11/04/2022	CAR-OTP-P-0888	D29	Audio / Video Material
10.	CAR-OTP-2065-2348	AA012301.MXF	Public	11/04/2022	CAR-OTP-P-0888	D29	Audio / Video Material
11.	CAR-OTP-2065-4898	AA000901.MXF	Public	11/04/2022	CAR-OTP-P-0888	D29	Audio / Video Material

12.	CAR-OTP-2107-6924	Transcription de document audio/vidéo / AA015001.MXF	Public	11/04/2022	CAR-OTP-P-0888	D29	Transcript
13.	CAR-OTP-2122-2284	Traduction / Transcription de document audio/vidéo / AA007001.MXF	Public	09/12/2021 11/04/2022	CAR-OTP-P-0876 CAR-OTP-P-0888	D29	Translation - FRA
14.	CAR-OTP-2122-2292	Traduction / Transcription de document audio/vidéo / AA015001.MXF	Public	11/04/2022	CAR-OTP-P-0888	D29	Translation - FRA
15.	CAR-OTP-2122-8916	Traduction / Transcription de document audio / vidéo / AGORA La Paix 230514.mp3	Public	17/12/2021 11/04/2022	CAR-OTP-P-0475 CAR-OTP-P-0888	D29	Translation - FRA
16.	CAR-OTP-2122-8957	Transcription de document audio / vidéo / AGORA La Paix 230514.mp3	Public	11/04/2022	CAR-OTP-P-0888	D29	Transcript
17.	CAR-OTP-2122-9420	Transcription de document audio / vidéo / RENCONTRE MINI COM ANTI BALAKA FR.mpg	Public	03/11/2021 10/12/2021 24/02/2022 11/04/2022	CAR-OTP-P-0446 CAR-OTP-P-0808 CAR-OTP-P-0876 CAR-OTP-P-0888	D29 D30	Transcript
18.	CAR-OTP-2127-7169	Transcription de document audio/vidéo / AA015002.MXF	Confidential	11/04/2022	CAR-OTP-P-0888	D29	Transcript
19.	CAR-D29-0001-0291	Decision portant proclamation des resultats definitifs du premier tour des elections legislatives du 14 fevrier 2016	Public	12/04/2022	CAR-OTP-P-0888	D29	Legal, Administration and Court document - non ICC
20.	CAR-D29-0006-0985	Transcription of CAR-OTP-2023-2227	Public	12/04/2022	CAR-OTP-P-0888	D29	Transcript
21.	CAR-D29-0006-1176	Transcription of CAR-OTP-2084-1335	Public	12/04/2022	CAR-OTP-P-0888	D29	Transcript
22.	CAR-D29-0010-0011	Photograph of OBOUGNA Sariratou alias Hadja	Confidential	12/04/2022	CAR-OTP-P-0888	D29	Photograph/s
23.	CAR-D29-0010-0017	Photograph of P-1647	Public	12/04/2022	CAR-OTP-P-0808	D29	Photograph/s

24.	CAR-OTP-2001-8194	DSCF4083.JPG	Confidential	12/04/2022	CAR-OTP-P-0888	D29	Photograph/s
25.	CAR-OTP-2023-2227	A.G ANTI BALAKA FR.mpg	Public	23/02/2022 12/04/2022	CAR-OTP-P-0446 CAR-OTP-P-0888	D29 D30	Audio / Video Material
26.	CAR-OTP-2039-0019	Annex B / COMPOSITION DU BUREAU DE LA COORDINATION NATIONALE / No./CN/CD.14	Public	28/05/2021 02/12/2021 14/03/2022 12/04/2022	CAR-OTP-P-0801 CAR-OTP-P-0888 CAR-OTP-P-0889 CAR-OTP-P-1521	D29 D30	List / table
27.	CAR-OTP-2053-1341-R01	Annex B - ACTE DE DECES No. 868	Confidential	12/04/2022	CAR-OTP-P-0888	D29	Certificate
28.	CAR-OTP-2059-0024	ORGANIGRAMME DU BUREAU DE COORDINATION	Public	14/03/2022 12/04/2022	CAR-OTP-P-0888 CAR-OTP-P-0889	D29 D30	Organisation diagram
29.	CAR-OTP-2065-3448	AA001801.MXF	Public	12/04/2022	CAR-OTP-P-0888	D29	Audio / Video Material
30.	CAR-OTP-2084-1335	PB002102.mov	Public	12/04/2022	CAR-OTP-P-0888	D29	Audio / Video Material
31.	CAR-OTP-2101-3611	Anti-Balaka Communiqué de Presse No. 21 / No. 022/ATB/14	Public	01/11/2021 02/11/2021 03/11/2021 31/01/2022 07/02/2022 22/02/2022 12/04/2022	CAR-OTP-P-0446 CAR-OTP-P-0808 CAR-OTP-P-0888 CAR-OTP-P-0992	D29 D30 OTP	Media / press article
32.	CAR-OTP-2079-0050	Annex M / PROCES VERBAL DE LA REUNION EXTRAORDINAIRE CONJOINTE DE	Confidential	14/12/2021 08/04/2022	CAR-OTP-P-0876	D30 OTP	Report

		CONCERTATION DU BUREAU EXECUTIF DES ANTI-BALAKA			CAR- OTP-P- 0888		
--	--	--	--	--	------------------------	--	--

Kind regards,



Case manager – Yekatom Defence

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.

From: [REDACTED]
Sent: 14 April 2022 15:34
To: Trial Chamber V Communications
Cc: Associate Legal Officer-Court Officer; D30 Ngaïssona Defence Team; D29 Yekatom Defence Team; OTP CAR IIB Case Management; OTP CAR IIB Managers; V44 LRV Team OPCV; V44 LRV Team; V45 LRV Team
Subject: Ngaïssona Defence Submission of Evidence following P-0888's testimony

Dear Trial Chamber V,

In accordance with paragraph 63(i) of the Initial Directions of the Conduct of the Proceedings (ICC-01/14-01/18-631), the Defence for Mr Ngaïssona respectfully seeks the formal submission of the following documents used during its examination of witness P-0888. The Defence request the submission of some documents for which the decision on submission through other witnesses is still pending. Should the decision reject their submission through relevant witnesses, we request their submission through P-0888.

Count	Document ID	Title	Confidentiality Level	Decision on submission
1	CAR-D30-0003-0001	Declaration Liminaire	Public	<i>Pending</i>
2	CAR-D30-0006-0057	Hebdo la Gazette du Matin N°626 du 17 Mars 2022	Public	
3	CAR-D30-0008-0041	Un nouveau coordonnateur général à la tête des Antibalaka	Public	<i>Pending</i>
4	CAR-OTP-2001-5348	Sébastien Wénézoui commue le mouvement Antibalaka en parti politique	Public	
5	CAR-OTP-2023-2920	M2U00243.MPG	Public	<i>Pending</i>
6	CAR-OTP-2042-2467	19H00 Journal 220214.mp3	Public	
7	CAR-OTP-2084-0166	COMMUNIQUE DE PRESSE N° 18	Public	<i>Pending</i>
8	CAR-OTP-2093-0159	ANNEX G / COMMUNIQUE DE PRESSE N° 28 N 105/CN/CD.14	Confidential	
9	CAR-OTP-2093-0326	NOTE / Plainte contre les sieurs Patrice Edouard NGAISSONA ; Igor Serge Ludovic LAMAKA ; Dieudonné NDOMATE ; Et autres acolytes	Confidential	<i>Pending</i>
10	CAR-OTP-2099-1360	FORUM INTER CENTRAFRICAIN POUR LA RECONCILIATION AUDIENCE SASSOU ANTI BALAKA FR.mp4	Public	

11	CAR-OTP-2107-1489	Transcription de document audio/vidéo / 19H00 Journal 220214.mp3	Public	
12	CAR-OTP-2107-1519	Transcription de document audio/vidéo / M2U00243.MPG	Public	
13	CAR-OTP-2107-1600	Transcription de document audio/vidéo / FORUM INTER CENTRAFRICAÏN POUR LA RECONCILIATION AUDIENCE SASSOU ANTI BALAKA FR.mp4	Public	
14	CAR-OTP-2101-3611	Anti-Balaka Communiqué de Presse No. 21 / No. 022/ATB/14	Public	<i>Pending</i>

Respectfully yours,



Case manager – Ngaïssona Defence

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.

From: [REDACTED]
Sent: 20 April 2022 11:49
To: Trial Chamber V Communications
Cc: D29 Yekatom Defence Team; D30 Ngaissona Defence Team; V44 LRV Team OPCV; V44 LRV Team; V45 LRV Team; OTP CAR IIB Case Management; OTP CAR IIB Operations; [REDACTED] Associate Legal Officer-Court Officer; [REDACTED]
Subject: RE: Prosecution Submission of evidence following the examination of P-0888

Dear Trial Chamber V,
 Dear all,

The Yekatom Defence hereby takes note of the Prosecution Submission of evidence following the examination of P-0888 and opposes the formal submission of CAR-OTP-2128-1373.

During the Prosecution examination, P-0888 specifically explained that he never saw the document before the hearing, that he was not present during the restitution of the children and has no comment to make on the document. He further stated that he cannot affirm that the signature on the document is authentic nor that he can confirm that Mr Yekatom signed it [T-120-CONF-FRA ET, pp. 78-79]. It should also be noted that in light of the witness' answer and his unawareness of the document, the Presiding judge limited the Prosecution questioning [T-120-CONF-FRA ET, p. 78, Ins 25-27].

Therefore, the Defence submits that the Prosecution did not establish *prima facie* relevance and probative value of the document which should bar its formal submission into evidence.

The Defence does not oppose the submission of the remaining documents.

Kind regards,

[REDACTED]
 Case manager – Yekatom Defence

From: [REDACTED]
Sent: 14 April 2022 18:03
To: Trial Chamber V Communications [REDACTED]
Cc: D29 Yekatom Defence Team [REDACTED]; D30 Ngaissona Defence Team [REDACTED]; V44 LRV Team OPCV [REDACTED]; V44 LRV Team [REDACTED]; V45 LRV Team [REDACTED] OTP CAR IIB Case Management [REDACTED] OTP CAR IIB Operations [REDACTED] Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED]
Subject: Prosecution Submission of evidence following the examination of P-0888

Dear Trial Chamber V,

In accordance with paragraph 63(i) of the *Initial Directions on the Conduct of the Proceedings* (ICC-01/14-01/18-631), the Prosecution submits the documents listed below relating to the testimony of witness P-0888. Per paragraph 64 of the same *Directions*, the Prosecution seeks submission of the transcripts of audio-visual materials. The Prosecution requests that these documents be recognised as formally submitted.

- (i) Documents discussed with the witness during the course of his examination by the Prosecution:

Count	Doc ID	WIT - Used through	Type	EVD – Date used
1	CAR-OTP-2014-0750	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/8/2022
2	CAR-OTP-2039-0072	CAR-OTP-P-0888	List / table	4/8/2022
3	CAR-OTP-2065-0436	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/8/2022
4	CAR-OTP-2079-0050	CAR-OTP-P-0888	Report	4/8/2022
5	CAR-OTP-2101-3241	CAR-OTP-P-0888	List / table	4/8/2022
6	CAR-OTP-2107-1539	CAR-OTP-P-0888	Transcript	4/8/2022
7	CAR-OTP-2122-2253	CAR-OTP-P-0888	Translation - FRA	4/8/2022
8	CAR-OTP-2128-1373	CAR-OTP-P-0888	Internal guidelines / instruction / orders	4/8/2022

- (ii) 10 items submitted under Rule 68(3) at the start of P-0888's testimony (ICC-01/14-01/18-1226-Conf, p. 12, para. 27; ICC-01/14-01/18-T-120-CONF-ENG RT, p. 15, l. 25 to p. 16, l. 3) (including the corrections made by the witness to his Prior Statement, in the course of his familiarization (CAR-OTP-2135-2580)) :

Count	Doc ID	WIT - Used through	Type	EVD – Date used
1	CAR-OTP-2001-4867	CAR-OTP-P-0888	Media / press article	4/8/2022
2	CAR-OTP-2031-0217	CAR-OTP-P-0888	ICC Statement - General	4/8/2022
3	CAR-OTP-2065-3897	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/8/2022
4	CAR-OTP-2065-4224	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/8/2022
5	CAR-OTP-2065-4849	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/11/2022
6	CAR-OTP-2065-4934	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/8/2022
7	CAR-OTP-2094-7618	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/11/2022 4/12/2022
8	CAR-OTP-2107-1280	CAR-OTP-P-0888	ICC Statement - Translation - FRA	4/8/2022
9	CAR-OTP-2107-6567	CAR-OTP-P-0888	ICC Statement - Translation - FRA	4/8/2022 4/11/2022 4/12/2022 4/13/2022
10	CAR-OTP-2108-0333	CAR-OTP-P-0888	ICC Statement - General	4/8/2022 4/11/2022
11	CAR-OTP-2135-2580	CAR-OTP-P-0888	ICC Statement - General	4/8/2022

- (iii) The Prosecution seeks to submit the following items used during the course of YEKATOM's cross-examination of witness P-0888, to the extent that these items are not submitted by the YEKATOM Defence :

Count	Doc ID	WIT - Used through	Type	EVD - Date
1	CAR-OTP-2023-1990	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/11/2022
2	CAR-OTP-2059-0024	CAR-OTP-P-0888	Organisation diagram	4/12/2022
3	CAR-OTP-2065-0396	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/11/2022
4	CAR-OTP-2065-0716	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/11/2022
5	CAR-OTP-2065-3448	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/12/2022
6	CAR-OTP-2107-6924	CAR-OTP-P-0888	Transcript	4/11/2022
7	CAR-OTP-2118-4260	CAR-OTP-P-0888	Translation - FRA	4/11/2022
8	CAR-OTP-2118-4272	CAR-OTP-P-0888	Translation - ENG	4/11/2022
9	CAR-OTP-2118-5685	CAR-OTP-P-0888	Translation - FRA	4/11/2022
10	CAR-OTP-2122-2284	CAR-OTP-P-0888	Translation - FRA	4/11/2022
11	CAR-OTP-2122-2292	CAR-OTP-P-0888	Translation - FRA	4/11/2022
12	CAR-OTP-2122-9420	CAR-OTP-P-0888	Transcript	4/11/2022

Kind regards,

On behalf of OTP Trial Team

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy,

disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.

From: [REDACTED]
Sent: 14 April 2022 18:03
To: Trial Chamber V Communications
Cc: D29 Yekatom Defence Team; D30 Ngaissona Defence Team; V44 LRV Team OPCV; V44 LRV Team; V45 LRV Team; OTP CAR IIB Case Management; OTP CAR IIB Operations; [REDACTED] Associate Legal Officer-Court Officer; [REDACTED]
Subject: Prosecution Submission of evidence following the examination of P-0888

Dear Trial Chamber V,

In accordance with paragraph 63(i) of the *Initial Directions on the Conduct of the Proceedings* (ICC-01/14-01/18-631), the Prosecution submits the documents listed below relating to the testimony of witness P-0888. Per paragraph 64 of the same *Directions*, the Prosecution seeks submission of the transcripts of audio-visual materials. The Prosecution requests that these documents be recognised as formally submitted.

- (i) Documents discussed with the witness during the course of his examination by the Prosecution:

Count	Doc ID	WIT - Used through	Type	EVD – Date used
1	CAR-OTP-2014-0750	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/8/2022
2	CAR-OTP-2039-0072	CAR-OTP-P-0888	List / table	4/8/2022
3	CAR-OTP-2065-0436	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/8/2022
4	CAR-OTP-2079-0050	CAR-OTP-P-0888	Report	4/8/2022
5	CAR-OTP-2101-3241	CAR-OTP-P-0888	List / table	4/8/2022
6	CAR-OTP-2107-1539	CAR-OTP-P-0888	Transcript	4/8/2022
7	CAR-OTP-2122-2253	CAR-OTP-P-0888	Translation - FRA	4/8/2022
8	CAR-OTP-2128-1373	CAR-OTP-P-0888	Internal guidelines / instruction / orders	4/8/2022

- (ii) 10 items submitted under Rule 68(3) at the start of P-0888's testimony (ICC-01/14-01/18-1226-Conf, p. 12, para. 27; ICC-01/14-01/18-T-120-CONF-ENG RT, p. 15, l. 25 to p. 16, l. 3) (including the corrections made by the witness to his Prior Statement, in the course of his familiarization (CAR-OTP-2135-2580)) :

Count	Doc ID	WIT - Used through	Type	EVD – Date used
1	CAR-OTP-2001-4867	CAR-OTP-P-0888	Media / press article	4/8/2022
2	CAR-OTP-2031-0217	CAR-OTP-P-0888	ICC Statement - General	4/8/2022
3	CAR-OTP-2065-3897	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/8/2022
4	CAR-OTP-2065-4224	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/8/2022
5	CAR-OTP-2065-4849	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/11/2022
6	CAR-OTP-2065-4934	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/8/2022
7	CAR-OTP-2094-7618	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/11/2022 4/12/2022
8	CAR-OTP-2107-1280	CAR-OTP-P-0888	ICC Statement - Translation - FRA	4/8/2022
9	CAR-OTP-2107-6567	CAR-OTP-P-0888	ICC Statement - Translation - FRA	4/8/2022 4/11/2022 4/12/2022 4/13/2022
10	CAR-OTP-2108-0333	CAR-OTP-P-0888	ICC Statement - General	4/8/2022 4/11/2022
11	CAR-OTP-2135-2580	CAR-OTP-P-0888	ICC Statement - General	4/8/2022

- (iii) The Prosecution seeks to submit the following items used during the course of YEKATOM's cross-examination of witness P-0888, to the extent that these items are not submitted by the YEKATOM Defence :

Count	Doc ID	WIT - Used through	Type	EVD - Date
1	CAR-OTP-2023-1990	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/11/2022
2	CAR-OTP-2059-0024	CAR-OTP-P-0888	Organisation diagram	4/12/2022
3	CAR-OTP-2065-0396	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/11/2022
4	CAR-OTP-2065-0716	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/11/2022
5	CAR-OTP-2065-3448	CAR-OTP-P-0888	Audio / Video Material	4/12/2022
6	CAR-OTP-2107-6924	CAR-OTP-P-0888	Transcript	4/11/2022
7	CAR-OTP-2118-4260	CAR-OTP-P-0888	Translation - FRA	4/11/2022
8	CAR-OTP-2118-4272	CAR-OTP-P-0888	Translation - ENG	4/11/2022
9	CAR-OTP-2118-5685	CAR-OTP-P-0888	Translation - FRA	4/11/2022
10	CAR-OTP-2122-2284	CAR-OTP-P-0888	Translation - FRA	4/11/2022
11	CAR-OTP-2122-2292	CAR-OTP-P-0888	Translation - FRA	4/11/2022
12	CAR-OTP-2122-9420	CAR-OTP-P-0888	Transcript	4/11/2022

Kind regards,

On behalf of OTP Trial Team